

**Петрова О.Б., Кулікова О.В. Взаємозалежність сформованості вторинної мовної особистості студента та рівня його професійної підготовки //** Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції "Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів" (27 квітня 2016 р.) – Харків: ХНМУ, 2016. – С.136-137.

У навчанні іноземних студентів за допомогою іноземної для них (російської) мови в немовних ВНЗ постає питання розвитку вторинної професійної мовної особистості, що пов'язано зі спеціалізованими професійними способами іншомовної міжкультурної комунікації.

**Ключові слова:** вторинна мовна особистість, міжкультурна комунікація, іноземні студенти, російська мова як іноземна

**Петрова О.Б., Кулікова О.В. Взаимозависимость сформированности вторичной языковой личности студента и уровня его профессиональной подготовки //** Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції "Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів" (27 квітня 2016 р.) – Харків: ХНМУ, 2016. – С.136-137.

В обучении иностранных студентов посредством иностранного для них русского языка в неязыковых вузах возникает вопрос о развитии вторичной профессиональной языковой личности, что связано со специализированными профессиональными способами иноязычной межкультурной коммуникации.

**Ключевые слова:** вторичная языковая личность, межкультурная коммуникация, иностранные студенты, русский язык как иностранный

**Petrova O.B., Kulikova O.V. Correlation of formed secondary language personality of student and his professional training level //** Materials of International scientific-practical conference "Methodology and practice of linguistic training of foreign students" (April, 27, 2016) – Kharkiv: KhNMU, 2016. – P.136-137.

In Russian medium professional training of foreign students in non-linguistic universities, a problem emerges to develop in them secondary professional language personality that correlates with specialized professional means of L2 intercultural communication.

**Key words:** secondary language personality, intercultural communication, foreign students, Russian as a foreign language.

# **ВЗАЄМОЗАЛЕЖНІСТЬ СФОРМОВАНOSTІ ВТОРИННОЇ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ СТУДЕНТА ТА РІВНЯ ЙОГО ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ**

Петрова О.Б., Кулікова О.В.

Мовна особистість (МО) – один із концептів, розробка якого актуалізована нині завдяки антропоцентричному повороту в парадигмі вивчення феномена мови. Спектр проблем опису, структурування, підходів до її формування впродовж навчання лінгвістичних або немовних спеціальностей є різноманітним і постійно розширюється завдяки працям фахівців у комунікативній, порівняльній лінгвістиці, психолінгвістиці, методиці викладання мови як іноземної, соціолінгвістиці, культурології, україністиці, русистиці тощо (Ф. Бацевич, Ю. Пассов, Н. Гальскова, Є. Боринштейн, Л. Засєкіна, О. Лавриненко та ін.). Багатоаспектність розгляду МО відбивається у досить поширеному гнізді лінгвістичних термінів навколо терміна "Особистість" (о.) у словнику Ф. Бацевича – МО, вторинна МО (ВМО), о. багатомовна, мовленнєва, комунікативна, мовно-культурна, бікультурна, моно- і полілінгвокультурна, міжкультурна трансцендентальна та ін. ВМО – одне із центральних понять у міжкультурній комунікації та сучасній лінгводидактиці. Для навчання іноземних студентів за допомогою іноземної для них (російської) мови в немовних ВНЗ постає питання розвитку вторинної професійної мовної особистості (ВМПО), що пов'язано зі спеціалізованими професійними способами іншомовної міжкультурної комунікації. Процес формування ВМПО медичної сфери триває протягом усього навчання у ВНЗ, що передбачає взаємозалежність сформованості вторинної професійної МО іноземного студента та рівня його професійної підготовки. Зміст та форми навчання мають узгоджуватися із загальною метою сформувати професійно компетентну особистість фахівця за допомогою іноземної мови.